

WIPO/GRTKF/IC/43/INF/6

الأصل: بالإنجليزية  
التاريخ: 2 يونيو 2022

## اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الثالثة والأربعون  
جنيف، من 30 مايو إلى 3 يونيو 2022

صندوق التبرعات للجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة قرارات اتخذها المدير العام وفقاً للتوصيات التي اعتمدها المجلس الاستشاري

مذكرة إعلامية من إعداد المدير العام

1. يرد نص الترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة لإنشاء صندوق تبرعات الويبو ("الصندوق") في مرفق الوثيقة WO/GA/39/11. وتنص المادة 6(ط) من القرار على ما يأتي:

"يعتمد المجلس الاستشاري توصيته قبل نهاية دورة اللجنة التي يجتمع على هامشها. وتحدد هذه التوصية ما يلي:

"1" الدورة المقبلة المقصودة بالدعم المالي (أي دورة اللجنة اللاحقة)، وإن لزم الأمر، اجتماع واحد لاحق أو أكثر للفريق العامل ما بين الدورات؛

"2" وطالبي الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على دعمهم بالأموال المتاحة في هذه الدورة للجنة أو اجتماع (اجتماعات) الأفرقة،

"3" وأي طالب دعم أو أكثر وافق المجلس الاستشاري مبدئياً على التوصية بدعمه، ولكن الأموال المتاحة غير كافية لدعمه؛

"4" وأي طالب دعم أو أكثر رُفض طلبه وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10،

"5" وأي طالب دعم أو أكثر أُجّل طلبه لإمعان البحث فيه في الدورة اللاحقة للجنة وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10.

وينقل المجلس الاستشاري فوراً محتويات التوصية إلى المدير العام للويبو الذي يتخذ قراراً بناءً على التوصية. ويخطر المدير العام للويبو للجنة فوراً أو قبل نهاية الدورة الجارية على أي حال، عن طريق مذكرة إعلامية تحدد القرار المتخذ بشأن كل طالب دعم.

2. وعليه، تود الأمانة إطلاع اللجنة على تقرير المجلس الاستشاري والتوصيات التي اعتمدها في ختام الاجتماع الذي عقده على هامش الدورة الرابعة والثلاثين للجنة. ويرد التقرير في مرفق هذه الوثيقة.

3. ويُسترعى انتباه اللجنة إلى أن المدير العام قد أحاط علماً بذلك التقرير واعتمد القرارات التي أوصى بها المجلس الاستشاري في الفقرة 4 منه، وفقاً للمادة 6(د) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11 كما أقرتها الجمعية العامة (الدورة التاسعة والثلاثون).

[يلي ذلك المرفق]

## صندوق التبرعات

### المجلس الاستشاري

#### تقرير

1. عقد المجلس الاستشاري لصندوق الويبو للتبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة ("الصندوق")، الذي عُيّن أعضاؤه بقرار من اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة")، أثناء دورتها الثالثة والأربعين والذين تظهر أسماؤهم في نهاية هذا التقرير، اجتماعه الثالث والثلاثين يوم 1 يونيو 2022 برئاسة السيد يونا سيليتي، وهو عضو بحكم المنصب، على هامش الدورة الثالثة والأربعين للجنة.

2. واجتمع أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للمادتين 7 و9 من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.

3. ودُكر المجلس الاستشاري بالمادة 5(أ) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11 وأحاط علما بالوضع المالي للصندوق كما جاء وصفه في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/43/INF/12 المؤرخة 4 مايو 2022 والموزعة قبل افتتاح الدورة الثالثة والأربعين للجنة والتي حدّدت المبلغ المتبقي في الصندوق، بعد خصم المبلغ الذي سبق تخصيصه، بقيمة 13.607.38 فرنكا سويسريا في 12 مايو 2022. وفي هذا الصدد، رحب المجلس الاستشاري بتقدير كبير بمبلغ 16,227.93 فرنكا سويسريا (ما يعادل 15,000 يورو في تاريخ عملية التحويل) الذي دفعته حكومة فنلندا إلى الصندوق في 6 نوفمبر 2019. وحثّ المجلس الاستشاري الدول الأعضاء في الويبو وسائر الجهات المانحة المحتملة على الإسهام أكثر في الصندوق.

4. واعتمد المجلس الاستشاري التوصيات التالية بعد النظر في قائمة طالبي الدعم الواردة في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/43/INF/4، وفي مضمون طلباتهم، ووفقا للمادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11:

"1" الدورة القادمة المقصودة بالدعم المالي وفقا للمادة 5(هـ) هي: الدورة الرابعة والأربعون للجنة؛

"2" طالبو الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على ضرورة دعم مشاركتهم مبدئيا في دورة اللجنة المشار إليها في الفقرة "1"4، في انتظار توافر الأموال الكافية (ترتيب حسب الأولويات):

جيون لورينزو (السيدة)

جينفر تولي كوربوز (السيدة)

حمادي أج محمد أبا (السيد)

نيلسون دي ليون كنتولي (السيد)

"3" طالبو الدعم الذين أُجّلت طلباتهم ليمعن المجلس الاستشاري البحث فيها حتى الدورة القادمة للجنة:

أغوسو مارسيلين إيغيي (السيد)

جعفرو مالام كواسو (السيد)

موسى عثمان ندامبا (السيد)

"4" طالبو الدعم الذين رفضت طلباتهم:

فانكور كالافولا لوزويولولو (السيد)

فيديل امبيليزي موتيمانوا (السيد)

وسيُحال مضمون هذا التقرير والتوصيات التي يحتوي عليها إلى المدير العام للويبو بعد أن يعتمده أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للفقرة الأخيرة من المادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.

حُرّر في جنيف، يوم 1 يونيو 2022

أسماء أعضاء المجلس الاستشاري:

الرئيس: السيد يونا سيليتي (السيد)، كبير المديرين، البعثات العلمية، إدارة العلوم والابتكار، جنوب أفريقيا، نائب رئيس لجنة المعارف، وعضو بحكم المنصب، [موافق]

وبالترتيب الأبجدي الإنكليزي:

رودريغو دي لا كروز (السيد)، ممثل، مستشار، العلاقات الدولية لمنظمة نداء الأرض [موافق]

سومر هامونز (السيدة)، ممثلة، محللة في مجال السياسات التشريعية، إدارة حقوق المعاهدات والشؤون الحكومية، إدارة الشؤون الحكومية لقبائل توليب بواشنطن، [موافقة]

كلاوس ميديكوس (السيد)، رئيس شعبة البراءات، المكتب الألماني للبراءات والعلامات التجارية، وزارة العدل الاتحادية، ألمانيا [موافق]

سيباستيان مولينا نيكول (السيد)، رئيس شعبة الملكية الفكرية، نائب أمانة العلاقات الاقتصادية الدولية، شيلي [موافق]

ماندلا نكابيني (السيد)، سكرتير أول، البعثة الدائمة لجنوب أفريقيا، جنيف [موافق]

سونوي (السيدة)، موظفة قانونية رئيسية، صندوق حقوق الأمريكيين الأصليين [موافقة]

غاريماباول (السيدة)، سكرتيرة أولى، البعثة الدائمة للهند، جنيف [موافقة]

إميل زاتكولياك (السيد)، رئيس قسم الشؤون الدولية، مكتب الملكية الصناعية، سلوفاكيا [موافق]

[نهاية المرفق والوثيقة]